



د افغانستان اسلامي جمهوریت
د عدلی وزارت

رسمی خبریه

دین شماره

۱- مقررہ ریاست عمومی شئون اسلامی جمهوري د موکراتیک افغانستان.

۲- فرمان هیأت رئیسه شورای انقلابی جمهوري د مو کراتیک افغانستان مبنی بر تنظیم معاشات کارگران واجیرن که به غرض توسعه معلومات به خارج کشور اعزام می شوند.

۳- مصوبه شو رای وزیران جمهوري دمو کراتیک افغانستان پیرامون اقتصاد بخش خصوصي (اقتصاد ملی).

۴- مصوبه شورای و زیران جمهوري د مو کراتیک افغانستان راجع به تاسیس تفتیش امور داخلی ادارات ومؤسسات دولتی.

مدیرمسوول : غفارگرامی
معاون : روگل نوری
مہتمم : نور علم

رسمی جریدہ

دعد لئی محترم وزارت ته !

به وزارت محترم عدليه !

دوز یرانو شورا په «۲۶۴۳» گڼه پریکړه کي د ۱۳۵۹ کال دقوس دمیاشتي داو لسمی نیټی په غونډه کي د عد لئی د وزارت د ۱۳۵۹ کال د عقرب دمیاشتي د نه ویشتمی نیټی (۲۲۴۶) گڼی عرض پانی په پام کي نیو لو سره لاندی مراتب تصویب کړل :

شورای وزیران تحت فیصله شماره «۲۶۴۳» در جلسه تاریخی ۱۷۹۱۳۵۹ ر ۱۳۵۹ با ملا حظه ورقه عرض شماره (۲۲۴۶) مورخ ۲۹ ر ۱۳۵۹ وزارت عدلیه مراتب آتی راتصویب نمود :

«مقرره ریاست عمومی شتون اسلامی جمهوری دمو کرا تیک افغانستان بداخل هجده ماده که بمهر دار الانشاء رسیده منظور است . در جریده رسمی نشر گردد.»

« دافغانستان ددمو کرا تیک جمهوریت داسلامی شتونو دلولی ریاست مقرره چی ددارالانشاء مهر پری لگید لی دی په اتلسومادو کی منظور ده. په رسمی جریده کی دی خپره شی .»

مراتب تصویب شورای وزیران که به منظوری محترم رئیس شورای انقلابی جمهوری دمو کرا تیک افغانستان رسیده بشما خبر داده شد تا مقرره مذکور را در جریده رسمی نشر بدارید .

دو زیرانو د شورا د تصویب مراتب چی دافغانستان ددمو کرا تیک جمهوریت دانقلابی شورا د محترم رئیس له خوا منظور شوی تاسی ته خبر در کړ شو چی نوموړی مقرره په رسمی جریده کی خپره کړی .

سلطان نعلی کښتمند

سلطان نعلی کښتمند

معاون رئیس شورای انقلابی
و معاون صدر اعظم .

دانقلابی شورا درئیس مرستیال
او دصدر اعظم مرستیال

رسمی جریدہ

مقررہ ریاست عمومی شئون
اسلامی جمهوری دموکراتیک
افغانستان

فصل اول
احکام عمومی

ماده اول :

این مقررہ باساس حکم فقرہ سوم
فرمان شماره (۶۴۷) مورخ
۱۳۵۹ ر ۴۹ هیئت رئیسه شورای
انقلابی در باره تاسیس ریاست
عمومی شئون اسلامی و تنظیم امور
مربوط به آن وضع گردیده است .

ماده دوم :

ریاست عمومی شئون اسلامی
جمهوری دموکراتیک افغانستان
در چوکات صدارت عظمی تاسیس
گردیده و اورگان مرکزی سازمان
ها و موسسات دینی کشور
میباشد . این ریاست فعالیت
سازمانها و موسسات دینی را
از طریق نمایندگان
خود در ولایات کشور رهبری
میکند .

ماده سوم :

ریاست عمومی شئون اسلامی
فعالیت خویش را در جهت :
- تامین احترام ، رعایه و حفظ

د افغانستان د دموکراتیک
جمهوریت د اسلامی شئون دودعمومی
ریاست مقررہ

لومړی فصل
عمومی حکمونه

لومړۍ ماده :

دغه مقررہ داسلامی شئونو
د عمومی ریاست د تاسیس او په
هغه پوری دمربو طوچارو د تنظیم
په هکله د انقلابی شورا درئیسہ
هیأت د ۱۳۵۹ کال دسرطان
دمیاشتی د نهمی نیتی د (۶۴۷)
گڼی فرمان د دریمی فقری د حکم
په اساس وضع شوی ده .

دوهمه ماده :

د افغانستان د دموکراتیک
جمهوریت داسلامی شئونو عمومی
ریاست د عظمی صدارت په چوکات
کی تاسیس شوی او دهیواد دینی
سازمانونو او موسسو مرکزی
اورگان دی .

دغه ریاست د هیواد په ولایاتو
کی دخپلو نمایندگانو له لاری
ددینی سازمانونو او موسسو
د فعالیت لار ښوونه کوی .

دریمه ماده :

داسلامی شئونو عمومی
ریاست خپل فعالیت په هیواد کی
داسلام د سپیڅلی دین د درناوی

رسمی جریډاله

دین مبین اسلام در کشور.
استفاده معقول ازاموال موقوفه.
- استقرار و تحکیم روابط با
سا زمان های مشابه ممالک خار جی.
معطوف میدارد .

ماده چهارم :

ریاست عمومی شئون اسلامی
فعالیت خویش را طبق قوانین ،
فرامین، مصوبات و سایر هدا یات
شورای انقلابی ، هیئت رئیسه
شورای انقلابی ، شورای وزیران
و همچنین این مقرر و احکام شرعی
انجام میدهد .

فصل دوم

تشکیل

ماده پنجم :

ریاست عمومی شئون اسلامی
متشکل است از یک نفر رئیس و
دو نفر معاون که مطابق قانون از طرف
هیئت رئیسه شورای انقلابی تعیین
میشوند .

ماده ششم :

ریاست عمومی شئون اسلامی
مرکب است از :
۱- دار الانشاء .

۲- مدیریت عمومی حج و ارتباط
خارج .

۳- مدیریت عمومی او قاف و
زیارت اماکن متبرکه .

دتا مین ، رعایت او ساتلودموقوفه
مالونو نه دمعقو لی استفادی، د
بهرنیو هیوادونو دمشا به سازما -
نونوسره داپیکو داستقرار او تحکیم
په لور معطوفوی .

خلورمه ماده :

داسلامی شئونو عمومی ریاست خپل
فعالیت دقوانینو دانقلابی شورا، د
انقلابی شورا درئیسه هیئت دوزیرانو
دشورا د فرامینو ، مصو بو
او نور و لار بنو و نو او
همدارنگه ددی مقرری او شرعی
حکمونو سره سم پای ته رسوی.

دوهم فصل

تشکیل

پنځمه ماده :

داسلامی شئونو عمومی ریاست
له یو رئیس او دوه مرستیالانو نه
جوړ شوی چی د قانون سره سم
دانقلابی شورا د رئیسه هیأت له خوا
ټاکل کیږی .

شپږمه ماده :

داسلامی شئونو لوی ریاست
مرکب دی له :
۱- دارالانشاء .

۲- دحج او بهرنیو اړیکو لوی
مدیریت .

۳- داو قافو او متبر که اما کنو
دزیارت لوی مدیریت .

رسمي جديده

- ۴- مدیریت عمومی مساجد .
- ۵- مدیریت عمومی نشرات و تبلیغات .
- ۶- آمریت نمایندگان ها .

ماده هفتم :

ریاست عمومی شئون اسلامی در ولایات کشور دارای نمایندگی ها میباشد .

ماده هشتم :

در چوکات ریاست عمومی شئون اسلامی اورگان مشورتی بنام شورای عالی علما و روحانیون افغانستان تاسیس میگردد .

ماده نهم :

شورای عالی علما و روحانیون افغانستان متشکل است از علما و روحانیون که با ساس پیشنهاد رئیس عمومی شئون اسلامی و منظوری صدراعظم جمهوری دموکراتیک افغانستان تعیین میشوند .

ماده دهم :

شورای عالی علما و روحانیون افغانستان در هر سه ماه یکمرتبه تحت ریاست رئیس عمومی شئون اسلامی طور عادی تشکیل جلسه می نماید . جلسات فوق العاده با اثر تقاضای حد اقل نصف اعضای شورای عالی یا به امر رئیس عمومی شئون اسلامی دایر شده میتواند .

- ۴- دمسجدو نو لوی مدیریت .
- ۵- دخپرو نو او تبلیغا تو لوی مدیریت .
- ۶- دنمایند گیو آمریت .

اومه ماده :

داسلامی شئونو لوی ریاست دهیواد په ولایا تو کی نمایندگی لری .

اتمه ماده :

داسلامی شئونو دلوی ریاست په چوکات کی دافغانستان د علماوو اوروحانیو نو دعالی شورا په نامه یو مشورتی اورگان جوړیږی .

نهمه ماده :

دافغانستان د علماوو اوروحانیو نیونو شورا له هغو علماوو اوروحانیو نو نه متشکله ده چی داسلامی شئونو د عمومی رئیس په پیشنهاد او دافغانستان ددمو کرا تیک جمهوریت د صدراعظم په منظوری ټاکل کیږی .

لسمه ماده :

دافغانستان د علماوو اوروحانیو نیونو عالی شورا داسلامی شئونو دلوی رئیس تر مشری لاندی په هرو دری میاشتو کی یو ځلی په عادی ډول غونډه کوی . فوق العاده غونډی لږترلږه دعالی شورا د نیمو غړیو په غوښتنه او یا داسلامی شئونو دلوی رئیس په امر جوړیږی .

رسمی جریډاله

دریم فصل

دندی

یوو لسمه ماده :

داسلامی شئو نو لوی ریاست
لاندی دندی لری :

۱- دثور دانقلاب دهدفو نو اود
اسلام دسپیڅلی دین ددرناوی، رعایت
او ساتنی د تا مین او دهیواد ټولو
مسلمانانو ته د مذهبی مراسمو دپای
ته رسو لو د آزادی د تضمین په
بنا دافغانستان ددمو کرا تیک
جمهوریت دا ساسی اصولو
دارزبنتو نو او وطن پالو علما وو
او رو حانیو نو سره دهغوی
دو جیبو او مکلفیتو نو په لار کی
ددو لت دمرستو تو ضیح کول .

۲- دانقلاب ضد تیری، امپریا-
لیزم ، هژمونیزم ، کلو نیا لیزم او
ارتجاع په مقابل د ملی استقلال ،
ملی حاکمیت، ار ضی تمامیت او د
ثور دانقلاب له گټو او دافغانستان
ددمو کرا تیک جمهوریت دو لسی
نظام نه ددفاع په لار کی دافغانستان
دټو لو زیار ایستو نکو مسلمانانو
دهخو د تو حید دتا مین لپاره مسا-
عدت کول .

۳- په هیواد کی دغه داسلام
دقسم خورو دبنمنانو او دانقلاب
ضد عناصرو او بین المللی امپریا -
لیزم دنواو لو امیا لو او دسیس-
سو

فصل سوم

وظایف

ماده یازدهم:

ریاست عمومی شئون اسلامی
دارای وظایف ذیل میباشد :

۱- توضیح اهداف انقلاب ثو ر
وار زش های مندرج اصول اساسی
جمهوری دمو کرا تیک افغانستان
مبنی بر تا مین احترام، رعایه وحفظ
دین مبین اسلام و تضمین آزادی
ادای مراسم مذهبی برای کلیه
مسلمانان کشور و مساعدت دولت
به علما ورو حانیون وطنپر ست در
جهت ادای وجایب و مکلفیت های
ایشان .

۲- مساعدت بخاطر تا مین توحید
مساعی کلیه مسلمانان زحمتکش
افغانستان در جهت حفظ استقلال
ملی ، حاکمیت ملی ، تمامیت ارضی
ودفاع از دست آورد های انقلاب
ثور ونظام مردمی جمهوری دموکرا-
تیک افغانستان ، در برابر تجاوز
ضد انقلاب ، امپریالیزم، هژمونیزم
کلو نیا لیزم و ارتجاع .

۳- افشای امیال کثیف ودسایس
دشمنان سوگند خورده اسلام،
عناصر ضد انقلاب د ر داخل کشور
وامپریا لیزم بین المللی که تحت

رسمي جرگه

شعار درو غین دفاع از اسلام علیه نظام جدید دمو کرا تیک مرد می جمهوری دمو کرا تیک افغانستان ملت افغان و دین مبین اسلام تجاوز میکنند .

۴- تحقیق و تتبع در موضوعات اسلامی .

۵- جلو گیری از سوء تعبیر و تبلیغ غلط احکام اسلام در مکاتب، مدارس دینی ، مساجد، نشرات ، رادیو و تلویزیون .

۶- اتخاذ تدابیر جهت جلوگیری استفاده از دین اسلام به نفع دشمنان انقلاب ثور یا به حیث وسیله تا مین اغراض شخصی .

۷- مساعدت بخاطر تحکیم تساوی حقوق، دوستی برادرانه وو وحدت تمام ملیت ها واقوام و قبایل ساکن وطن واحد ما افغانستان .

۸- مساعدت بخاطر تحکیم وحدت و ارتقای فعالیت و کار اجتماعي مردم زحمتکش ومبارزه علیه طفیلی گری و استثمار فرد از فرد .

۹- مساعدت به مسلما نان کشور در ادای فریضه حج، زیارت اماکن متبرکه و مراسم مذهبی اسلام .

افشاء کول چی داسلام نه ددفاع درو غو تر شعار لاندی دافغانستان ددمو کرا تیک جمهوریت دو لسی نوی نظام ، افغان ولس او داسلام دسپيڅلي دين په خلاف تیری کوی .
۴- په اسلامي موضوعاتو کی تحقیق او تتبع کول .

۵- په ښوونځیو، دیني مدرسو، مسجدونو، خپرونو ، رادیو او تلویزیون کی داسلام د حکمونو دناوړه تعبیر او غلط تبلیغ نه مخنیوی .
۶- د ثور د انقلاب د دښمنانو په ګټه او یا د شخصي غرضونو د تامین دوسیلي په توګه داسلام له دین نه داستفادی د مخنیوی په منظور د تدبیرو نو نیو نه .

۷- دافغانستان په واحد هیواد کی میشته د ټولو ملیتونو ، قومونو او قبایلو د حقوقو د تساوی دورور ګلوی د دوستی او یو والی د تحکیم لپاره مساعدت کول .

۸- د زیار ایستو نکو خلکو دیو والی د تحکیم او اجتماعي فعالیت او کار د لوړو لو اود طفیلی توب او له فردنه د فرد استثمار په خلاف دمبارزی لپاره مساعدت کول .

۹- د هیواد مسلما نانو سره د حج د فریضی، د متبر که اماکنو د زیارت او داسلام د مذهبي مراسمو په پای ته رسولو کی مساعد کوی .

رسومی جبرئیل

- ۱۰- له خرافاتو او دهغو رسو مو له پای ته رسولو نه مخنیوی چی دا دابو اود هیواد دټولنیز او اقتصادی نظم گټوړونکی وی.
- ۱۱- داسلام دتاریخی پدیدو دتجلیل په هکله او دعلاقې وړمهمو مسایلو په باره کی دسیمینارو نو او کنفرانسو نو دایرول .
- ۱۲- په سیمه او نړۍ کی دسولی اوسلام داستقرار ، دبین المللی کړکیچونو دکمو لو او دسپاره جنگ نه دمخنیوی په لاره کښی د مبارزی لپاره د هیواد دمسلمانانو بسیج کول .
- ۱۳- دامپریا لیزم ، استعمار ، نوی استعمار، صهیو نیزم، راسیزم فاشیزم، نژادی تبعیض او اپار تاید په خلاف دنړۍ دخلکو دمبارزی ملاتړ کول .
- ۱۴- ددوستو هیوا دونو ددینی جمعیتو نو سره داپیکو ایجادول او تحکیم او له هغو سره دهیئتونو او خپرونو تبادله .
- ۱۵- په هغه سیمه ایزو او بین المللی مشابه جمعیتو نو کی د غړیتوب پیشنهاده .
- ۱۶- دعلماوو او روحانیو نو دفعالیت په پرمخ بیو لو کی دمکنو آسانتیاوو ایجادول .
- ۱۰- جلو گیری از خرافات و ادای رسوما تی که مخل اداب، نظم اجتماعی و اقتصاد کشور باشد .
- ۱۱- تدویر سیمینار ها و کنفرانس ها پیرامون بزرگداشت پدیده های تاریخی اسلام و روی مسایل مهم و مورد علاقه .
- ۱۲- بسیج نمودن مسلمانان کشور بخاطر مبارزه در راه استقرار صلح و سلام در منطقه و جهان ، کاهش تشنجات بین المللی وجلو گیری از جنگ سرد .
- ۱۳- پشتیبانی از مبارزه خلق های جهان علیه امپریالیسم، استعمار ، استعمار نو، صهیو نیزم، راسیزم ، فاشیزم، تبعیض نژادی و اپارتاید .
- ۱۴- ایجاد و تحکیم روابط با جمعیت های دینی ممالک دوست ، تبادل هیئت ها و نشرات با آنها .
- ۱۵- پیشنهاد عضویت در جمعیت های مشا به منطقوی و بین المللی .
- ۱۶- ایجاد تسهیلات ممکنه در پیشبرد فعالیت علماوروحانیون .

رسمي جرگه

- ۱۷- دمسجدو نو او متبر که اماکنو د ساختمان او ترمیم د چارو خارنه کول .
- ۱۸- له مو قوفه اموالو نه دگټی اخستلو رسیدگی او خارنه .
- ۱۹- د ټولنیزو اړیکو دسمو ن په بنا دشرعی مسایلو طبع کول اوخپړول .
- ۲۰- د هیواد ددینی او مذهبی مطبو عو کتابونو د سانسور په هکله دتدبیر ونو نیول .
- ۲۱- په مرکز او ولا یا تو کی دبانکی جاری حساب پرانستل .
- ۲۲- دنورو هغو دندو پای ته رسول چی دافغانستان ددمو کرا تیک جمهوریت دو زیرانو د شورا له خوا ور ته سپارل کیږی .
- دو لسمه ماده :**
- دافغانستان د علماوو او روحا نیونو شورا لاندی دندی لری:
- ۱- داسلامی شئونو له لوی ریاست سره ددی مقرری دیو و لسمی مادی دمندرجو وړ سپارل شویو دندو او صلا حیتونو په اجراء کولو کی مساعدت او مرسته .
- ۲- داسلامی شئونو دلوی ریاست د فعالیت د کلنی پلان برسی دافغانستان ددمو کرا تیک جمهوریت د صدراعظم حضور ته یی له پیشنهاد نه دمخه .
- ۱۷- نظارت امور ساختمان و ترمیم مساجد واما کن متبر که .
- ۱۸- رسیدگی و نظارت به استفاده از اموال موقوفه .
- ۱۹- طبع و نشر مسایل شرعی مبنی بر تنظیم مرا ودات اجتماعی.
- ۲۰- اتخاذ تدابیردر مورد سا نسور کتب دینی و مذهبی مطبوع کشور .
- ۲۱- افتتاح حساب جاری بانکی در مرکز وولایات .
- ۲۲- انجام سایر و ظایف که از طرف شورای وزیران جمهوری دمو کراتیک افغانستان به آن تفویض میگردد .
- ماده دوازدهم :**
- شورای عالی علما ورو حانیو ن افغانستان دارای وظایف ذیل میباشد :
- ۱- مساعدت و کمک بر یاست عمومی شئون اسلامی در مورد انجام وظایف محوله و صلاحیت های مندرج ماده یا زدهم این مقررده .
- ۲- بر رسی پلان سالانه فعالیت ریاست عمومی شئون اسلامی قبل از پیشنهاد آن جهت منظوری به حضور صدراعظم جمهوری دمو کراتیک افغانستان .

رسمي جرگه

۳- استماع راپور رياست عمومي شتون اسلامي در باره فعاليت آن طي يکسال .

۴- انجام ساير و ظايفي که از طرف شوراي وزيران جمهوري دموکراتيک افغانستان تفويض ميگردد .

ماده سيز دهم :

رئيس عمومي شتون اسلامي داراي وظائف و صلاحيت هاي ذيل ميباشد :

۱- رهبري عمومي فعاليت هاي رياست عمومي شتون اسلامي و نمايندگي هاي آن در ولايات .

۲- اتخاذ تدابير در مسايل ناشي از اهداف و وظائف رياست عمومي شتون اسلامي .

۳- تدوير جلسات شوراي عالي علما و روحانيون افغانستان و رياست ازان .

۴- اتخاذ تدابير لازم در مورد انکشاف معلومات ذهني علما و روحانيون .

۵- پيشنهاده عضويت شورا ي عالي علما و روحانيون جهت منظوري بحضور صدراعظم جمهوري دموکراتيک افغانستان .

۳- ديو کال په اوږدو کي يي د فعاليت په هکله داسلامي شتونو دلوي رياست دراپور او ريدل .

۴- دنورو هغو دندو پای ته رسول چي دافغانستان ددموکراتيک جمهوريت دو زيرانو د شورا له خوا و رسپارل کيږي .

ديار لسمه ماده :

داسلامي شتونو لوي رئيس لاندې دندې او واکونه لري :

۱- داسلامي شتونو دلوي رياست او په ولاياتو کي يي د نمايندگيو د فعاليتونو عمومي لار ښوونه .

۲- داسلامي شتونو د لوي رياست له اهدافو او دندو نه په راو لاړو شويو مسايلو کي دتدبيرو نو نيول .

۳- دافغانستان د علما وواورو-حانيونو دعالي شورا د غونډو دايړول او له هغو نه رياست کول .

۴- د علماوو او روحانيونو د ذهني انکشاف په هکله د لازمو تدبيرو نو نيول .

۵- دافغانستان ددموکراتيک جمهوريت د صدراعظم حضور ته دمنظوري لپاره د علما وو اوروحانيونو د عالي شورا د غړيتوب پيشنهاده .

رسمی جریده

- ۶- داسلامی شئو نو د لوی ریاست دمرستیا لانو ددندو ټاکل.
- ۷- داسلامی شئونو د لوی ریاست د ریاستو نو او خانگو ددندو او مکلفیتو نو د لایحی منظوری .
- ۸- د قانون له حکمو نو سره سم د اسلامی شئونو د لوی ریاست دما مورینو او اجیرانو د تقرر، تبدل او عزل پیشنهاد .
- ۶- تعیین و ظایف معاونا ن ریاست عمومی شئون اسلامی .
- ۷- منظوری لایحه و ظایف و مکلفیت های ریاست هاو شعبات ریاست عمومی شئون اسلامی .
- ۸- پیشنهاد تقرر ، تبدل وعزل مامورین و اجیران ریاست عمومی شئون اسلامی طبق احکام قانون .

خلورم فصل

متفرقه حکمونه

خوار لسمه ماده :

داسلامی شئو نو د لوی ریاست او په ولا یاتو کی یی دنماینه گیو تشکیل او بودجه دو زیرانو دشورا له خوا منظوریری .

پنځلسمه ماده :

داسلامی شئو نو د لوی ریاست دپیام حق په نامه مجله خپروی .

شپاړسمه ماده :

داسلامی شئو نو د لوی ریاست مهر لری .

اولسمه ماده :

داسلامی شئو نو د لوی ریاست مامورین او اجیران د دولت دما مورینو او اجیرانو د قانون ټول حقوق لری اود مکلفیتونوی تابع دی.

فصل چهارم

احکام متفرقه

ماده چهاردهم :

تشکیل و بودجه ریاست عمومی شئون اسلامی و نمایندگی های آن در ولایات از طرف شورا ی وزیران منظور میگردد .

ماده پانزدهم :

ریاست عمومی شئون اسلامی مجله بنام پیام حق نشر می نماید.

ماده شانزدهم :

ریاست عمومی شئون اسلامی دارای مهر میباشد .

ماده هفدهم :

مامورین و اجیران ریاست عمومی شئون اسلامی واجد کلیه حقوق و تابع مکلفیت های قانون مامورین و اجیران دولت میباشدند.

رسمی جریده

اتلسمه ماده :

دغه مقررہ په رسمي جریده کی
له خپرید لو وروسته نا فذیری .
ددی مقرری په خپرید لو سره د
۱۳۵۷ کال دمیزان دمیاشتی
دپنځلسمی نیټی په رسمي جریده
کی خپره شوی دافغانستان دجمعیت
العلماء اساسنامه ملغی گڼل کیږی.

ماده هجدهم :

این مقررہ بعد از نشر درجریده
رسمی نافذ میگردد. با نشر این
مقررہ اساسنامه جمعیت العلماء
افغانستان منتشره جریده رسمي
مورخ ۱۵ میزان سال ۱۳۵۷ ملغی
پنداشته میشود .

رسمی جریده

دعد لیبی محترم وزارت !

به وزارت محترم عدلیه !

دافغانستان ددمو کرا تیک جمهوریت دانقلا بی شورا د رئیس هیأت د ۱۳۵۹ کال دقوس دمیاشتی ددر ویشتمی نیټی «۱۳۹۳» گڼه فرمان د عظمی صدارت په عنوان را رسیدلی او په لاندی ډول خر گندوی :

« ددغه فرمان سره یو ځای دافغانستان ددمو کرا تیک جمهوریت دانقلا بی شورا د رئیس هیأت دهغه فرمان یوه کاپی چی د ۱۳۵۹ کال دقوس د میاشتی د څلورمی نیټی په غونډه کی دهغو کارگرانو او اجیرانو دمعا شا تو دتنظیم په هکله چی دمعلوماتو د پراختیا لپاره له هیواد نه بهر لیږل کیږی ، په شپږ مادو کی صادر شوی دی د دفتر د ریاست په مهر در و لیږل شو خو چی په دی هکله لازم اجرا آت و کړی او موضوع په رسمی جریده کی خپره او دوروستیو پړاوو نو د تیرو لو لپاره یی انقلا بی شورا ته وړاندی کړی .»

دپورتنی فرمان مراتب چی دافغانستان ددمو کرا تیک جمهوریت دانقلابی شورا دمحترم رئیس او صدر اعظم په لاسلیک ښکلی شوی تاسی ته خبر درکړی شو اودانقلابی

فرمان شماره «۱۳۹۳» مورخ ۱۳۵۹ر۹ر۲۳ هیأت رئیس شورای انقلا بی جمهوری دمو کرا تیک افغانستان عنوانی صدارت عظمی واصل و ذیلا مشعر است :

« همدیف این فرمان یک کاپی از سواد فرمان هیأت رئیس شورای انقلابی جمهوری دمو کراتیک افغانستان که در جلسه مورخ ۱۳۵۹ر۹ر۲۴ در مورد تنظیم معاشات کارگران و اجیران که غرض توسعه معلومات به خارج کشور اعزام میشوند در شش ماده صادر شده به مهر ریاست دفتر ارسال میگردد تا در مورد اجرا آت لازمه نموده موضوع را در جریده رسمی نشر و غرض طی مراحل نهائی به شورای انقلابی تقدیم نمایند .»

مراتب فرمان فوق که به امضای محترم رئیس شورای انقلا بی و صدر اعظم جمهوری دمو کرا تیک افغانستان مزین میباشد بشما ابلاغ

رسمی جریده

شورا د رئیس هیأت د فرمان سواد و سواد فرمان هیأت رئیس شورای
ددار الانشاء په مهر په شپږو مادو انقلابی در شش ماده بهمرداران انشاء
کی په رسمی جریده کی دخپرو لو غرض نشر در جریده رسمی ارسال
لپاره در ولیرل شو . میگردد .

سلطان علی کشتمند	سلطان علی کشتمند
د انقلابی شورا در رئیس مرستیال	معاون رئیس شورای انقلابی
اود صدر اعظم مرستیال	و معاون صدر اعظم

رسمي جريدې

دافغانستان ددمو کړا تیک جمهوریت دانقلابی شورا د رئیس هیأت فرمان
فرمان هیأت رئیس شورای انقلابی جمهوری دمو کړا تیک افغانستان

لومړی ماده :

دغه فرمان دثور دانقلاب دنوی پړاو د لوړو هدفونو په اساس او دهغو کارگرانو او اجیرانودمعا - شونو د تنظیمو لولپاره صادرشوی دی چی هیوادنه بهر دمعلوما تو دپراختیا لپاره لیږل کیږی .

دوهمه ماده :

ددولتی موسسو او ادارو، دولتی او مختلطو شرکتونو، خصوصی موسسو او ټولنیزو سازمانونو کارگران او اجیران چی دمعلوماتو دپراختیا لپاره له هیوادنه بهر تریوه کاله پوری ولیرل شی په هیواد کی دننه دخپلی درجیدمعاش دحقوقو او مالی امتیازاتو مستحق دی .

درېمه ماده :

اداره نشی کولای چی ددغه فرمان د دوهمی ما دی دمندر جو اشخاصو قرار داد دلیږلو له نیټی نه دیو کال په موده کی فسخ کړی .

ماده اول :

این فرمان به تاسی از اهداف والای مرحله نوین انقلاب ثورو جهت تنظیم معاشات کارگران و اجیران که غرض توسعه معلومات بخارج کشور اعزام میشوند صادر گردیده است .

ماده دوم:

کارگران و اجیران مؤسسات وادارات دولتی ، شرکتهای دولتی ومختلط ، مؤسسات خصوصی و سازمان های اجتماعی که تا یکسال غرض توسعه معلومات بخارج کشور اعزام گردند درداخل کشور مستحق حقوق معاش و امتیازات مالی درجه خود هامیباشند .

ماده سوم :

اداره نمیتواند قرار داد اشخاص مندرج ماده دوم این فرمان را در خلال مدت يك سال از تاریخ اعزام فسخ نماید .

رسمی جریده

خلورمه ماده :

که چیری ددغه فرما ن د دو همی مادی دمندر جو اشخاصو دقرارداد موده د پا کلی مودی دبشپړید لونه دمخه پای ته ورسپیری ، قرار داد تریو بل کال پوری اوږد شوی گڼل کیږی .

ماده چهارم :

هر گاه مدت قرار داد اشخاص مندرج ماده دوم این فرمان قبل از اکمال موعده معینه خاتمه یابد قرار داد تا یکسال دیگر تمدید شده تلقی میشود .

پنځمه ماده :

که چیری شخص د پا کلی مودی له پای ته رسید لو نه وروسته په یوه میاشت کی اداری ته مراجعه وکړی ، پا کلی موده دهغه په قدم کی شمیرل کیږی .

ماده پنجم :

هر گاه شخص در خلال یکماه بعد از ختم موعده معینه به اداره مراجعه نماید مدت معینه در قدم او محاسبه میشود .

شپږمه ماده :

دغه فرما ن په رسمی جریده کی له خپرید لو وروسته نافذیږی . د قوانینو او نورو مقرراتوهغه احکام چی ورسره توپیر ولری ، ملغی گڼل کیږی .

ماده ششم :

این فرمان بعد از نشر در جریده رسمی نافذ گردیده ، احکام قوانین وسایر مقررات که مغایر آن باشد ملغی شناخته میشود .

رسمی جریده

د عدلی محترم وزارت ته !

به وزارت محترم عدليه !

د افغانستان د دمو کړا تیک جمهوریت د انقلابی شورا رئیس هیأت د ۱۳۵۹ کال د سنبلی د میاشتې د یوو لسمې نېټې په غونډه کې د هیواد د اقتصادي او اجتماعي پراختیا او د متمدنۍ او وطن پالو قوتونو د یو والی په ګټه د (ملي اقتصاد) د خصوصي برخې د پراختیا په هکله د وزیرانو د شورا د ۱۳۵۹ کال داسد د میاشتې د نه ویشتمې نېټې « ۲۵۰۲ » ګڼه پریکړه او د پلان جوړو لو د وزارت د ۱۳۵۹ کال داسد د میاشتې د نه ویشتمې نېټې عرض پاڼه تائید او تصویب کړه. د پورتنۍ تصویب مراتب چي د افغانستان د دموکرا تیک جمهوریت د انقلابي شورا د محترم رئیس له خوا منظور شوی او د انقلابي شورا د رئیس هیأت د ۱۳۵۹ کال د سنبلې د میاشتې د پنځلسمې نېټې په (۱۰۶۳) ګڼه فرمان عظمي صدارت ته ابلاغ شوی تاسی ته خبر درکړی شو او د دار الانشاء په مهر د نوموړي مصوبې یوه کاپي په رسمي جریده کې دخپريد لو لپاره درولیرل شوه .

هیأت رئیس شورای انقلابی جمهوري دمو کړا تیک افغانستان در جلسه تاریخی ۱۱ ر ۱۳۵۹ فیصله شماره « ۲۵۰۲ » مورخ ۲۹ ر ۱۳۵۹ شورای و زیران وورقه عرض مورخ ۲۹ ر ۱۳۵۹ وزارت امور پلانگذاری را بحیث مصوبه شورای وزیران پیرامون انکشاف بخش خصوصی (اقتصاد ملي) به نفع انکشاف اقتصادي و اجتماعي کشور و وحدت نیرو های متمدنی و وطنپرست تائید و تصویب نمود .

مراتب تصویب فوق که به منظوری محترم رئیس شورای انقلابي جمهوري دمو کړا تیک افغانستان رسیده و بفرمان شماره (۱۰۶۳) مورخ ۱۵ ر ۱۳۵۹ هیأت رئیس شورای انقلابي به صدارت عظمي ابلاغ گردیده بشما اطلاع و یک کاپي از مصوبه مذکور بمهر دار الانشاء غرض نشر در جریده رسمي ارسال میگردد .

سلطا نعلی کښتمند

سلطا نعلی کښتمند

د انقلابی شورا درئیس مرستیال
او د صدر اعظم مرستیال

معاون رئیس شورای انقلابی
ومعاون صدر اعظم .

رسمي جريدۀ

مصوبه شورای وزیران جمهوري

دمو کرا تیک افغانستان پیرامون
انکشاف بخش خصوصي (اقتصاد
ملی) .

مرحله نوین انقلاب ثورشرایط
لازم را برای انکشاف همه جانبه
در کشور عزیز ما افغانستان از طریق
تحولات ضد فئودالی و امپریالیستی،
انکشاف سریع نیروهای
تولیدی کشور و سرعت بخشیدن آهنگ
رشد اقتصادی به منظور ارتقاء سطح
زندگی مردم زحمتکش افغانستان
فراهم کرده است .

انجام مؤفقانه این وظایف مهم
با همکاری و مساعدت مردمان کشور
اعم از کارگران، دهقانان، پیشه‌وران،
اهل کسبه، تجار و سرمایه‌داران
ملی و سایر نیروهای مترقی
دمو کرا تیک و وطنپرست دریـک
جبهه واحد عملی شده میتواند .

متکی به بیانیه تاریخی ببرک
کارمل منشی عمومی کمیته مرکزی
حزب دموکراتیک خلق افغانستان،
رئیس شورای انقلابی و صدراعظم:
« اجرای مراحل بعدی اصلاحات
ارضی دموکراتیک که الغای
بقایای مناسبات فئودالیستی

دملي اقتصاد دخسوصي برخي

دپراختيا په هکله دافغانستان
دمو کرا تیک جمهوريت د وزیرانو
دشورا مصوبه .

د ثور د انقلاب نوی پړاو د فئودالی
او امپریالیستی ضد فئودالی،
دهیواد د تولیدی قوتونو د چټکي
پراختیا او د افغانستان د زیار کښو
خلکو د ژوند د سطحی د لوړوالی په
منظور د اقتصادی پرمختیا د بهر
دگړندی توب له لاری زموږ په گران
هیواد کی دهر اړخیزی پراختیا لپاره
لازم شرایط برابر کړی دی .

په بریالۍ ډول د دغو مهمو
دندو، پای ته رسول د هیواد د خلکو
لکه کارگرانو، بزگرانو، کسب‌گرانو،
د کسب‌خاوندانو، ملی سوداگرو او
پانگه‌والو په مرسته په یوه واحده
ملی جبهه کی عملی کیدلای شی .

د افغانستان د دموکراتیک
گوند د مرکزی کمیټی د عمومی
منشی، د انقلابی شورا درئیس او
صدر اعظم ببرک کارمل د تاریخی
بیانیه په اساس :

« د ځمکو د دموکراتیک
اصلاحاتو د وروستیو پړاوونو پای
ته رسول، د فئودالی ورسو
مناسباتو د پاتی شو نکو له منځه
وړل، د بهرنیو سوداگرو اودامپر-

رسمی خبریده

پایان دادن به تسلط تاجران خارجی و نمایندگی های انحصارات امپریا- لیستی بسط و توسعه بخش عامه در عرصه های اقتصادی ، رهنمایی و تشویق اهل کسبه ، زمینداران و تاجران کوچک و متوسط و سرمایه - داران ملی ...»

متکی به احکام مواد ۱۸، ۱۹ ، ۲۱، ۲۲ و ۲۳ اصول اساسی جمهوری دموکراتیک افغانستان انکشاف بخش خصوصی در پهلوی بخش دولتی امکانات مزید استفاده مؤثر از مواد خام، اشتغال بیشتر قوای بشری ، بلند رفتن تولیدات و محصولات مورد نیاز مردم ، افزایش صادرات و حجم تجارت خارجی را میسر میگرداند . بدین لحاظ انکشاف بخش خصوصی در حدود قوانین و مقررات موجوده بنفع انکشاف اقتصادی و اجتماعی کشور و وحدت نیرو های مترقی و وطنپرست میباشد .

با در نظر داشت عوامل فوق ، شورای وزیران جمهوری دموکراتیک افغانستان چنین فیصله نمود :

۱- مقررات عمومی

۱-۱- تشویق افزایش تولیدات صنایع کوچک و متوسط با سرمایه

یا لیستی انحصارا تو دنماینند گیو دتسلط پای ته رسول ، په اقتصادی ډگر کی دعامه برخی پر اختیار او توسعه ، دکسبگرو، دکو چنیو او متوسطو ځمکه والو او سوداگرو ا و ملی پانگه والو رهنمایی او تشویق ...»

دافغانستان ددمو کرا تیک جمهوریت داساسی اصولو د ۱۸، ۱۹، ۲۱، ۲۲ او ۲۳ مادی د احکامو په اساس د دولتی برخی په څنگ کی دخصوصی برخی پراختیا له او مو مو داغیزه ناکي استفادی ، دبشری قواوو د زیاتو بوختیا ، دخلکو دارتیا وړ تولیداتو او محصولاتو د لوړیدلو د صادراتو اودبهرنی تجارت د حجم د زیاتوالی زیات امکانات برابروی . په دی لحاظ دموجو دو قوانینو او مقرراتو په حدودو کی دخصوصی برخی پراختیا دهیواد د اقتصادی او ټولنیزو پراختیا او مترقی او وطن پالو قوتونو دیو والی په گټه ده .

دپور تنیو عواملو په پام کی نیولو سره دافغانستان ددموکراتیک جمهوریت د وزیرانو شورا داسی بریکړه وکړه :

۱- عمومی مقررات

۱-۱- په خصوصی پانگی باندی دکو چنیو او منځنیو صنایعو د تولیداتو د زیاتوالی تشویق

رسمی خبریه

های خصوصی از شرایط مهم
انکشاف اقتصادی در مرحله کنونی
میباشد .

۲۱- شورای انقلابی و حکومت
جمهوری دموکراتیک افغانستان
مالکیت خصوصی را معتبر دانسته
حمایه سرمایه های خصوصی را که
در انکشاف اقتصاد ملی (شقوق
مختلف شامل این مقررات) استفاده
میشود تضمین می نماید .

تنها دران حالیکه مالکین
خصوصی از سرمایه های خودخلاف
قوانین دولت جمهوری دموکراتیک
افغانستان کار بگیرند و یا مالیات ،
محصولات و عوارض دولتی را
نپر دازند طبق فیصله محکمه مربوطه
مصادره دارائی آنها صورت میگیرد .

۳۱- سیاست اقتصادی
جمهوری دموکراتیک افغانستان
حمایه از سرمایه گذاری های
خصوصی بوده به فعالیت های
تولیدی ، تجارتي ، پیشه وری ،
کسب تجارت محلی ، دکانداری ،
مساعدت همه جانبه خواهد نمود .

انکشاف در بخش دولتی
اقتصاد طوری صورت خواهد گرفت
که این انکشاف بزیان مالکین زمین ،
تجار ، سرمایه داران ملی و اهل
پیشه و کسبه واقع نگردد .

به اوسنی پراو کی داققتصادی
پراختیا له مهمو شرطو نو خخه
دی .

۲۲- دافغانستان ددمو کرا-
تيك جمهوريت انقلابي شورا او
حکومت خصوصی مالکیت معتبر
گڼي دخصوصي پانگي حمايه چي
دملي اقتصاد (په دی مقرراتو کی
دشاملو مختلفو خانگو) په پراختیا
کی ورنه گټه اخستل کیږي تضمینوي .

یواځي په هغو حالاتو کی چي
خصوصي مالکین له خپلو پانگو نه
دافغانستان ددمو کرا تیک جمهوریت
د قوانینو په خلاف کار واخلی او یا
دولتي مالیات ، محصولات او عوارض
ورنکړي دهغوی شتمني مصادره
کیدل دمربوطي محکمي د پریکړي
سره سم صورت مومي .

۳۳- دافغانستان ددمو کرا-
تيك جمهوريت اقتصادي سياست
له خصوصي پانگي اچولو نه حمايه ده
او توليدي ، تجارتي ، کسب گري ،
سيمه ايز تجارت او د دکانداري
فعاليت سره هر اړخيزه مرسته
کوي .

داقتصاد په دولتي برخه کی
به پراختیا داسی صورت و مومي
چي دغه پراختیا د ځمکو د خاوندانو ،
سوداگرو ، ملي پانگه والو او دکسب
د خاوندانو په زیان تمامه نشي .

رسمی جریده

قوانین و مقررات جدید که باعث محدود گردیدن بخش خصوصی یا کاهش امتیازات مالیات و سبب سایدی (تقاوی) ، ها شود به تصویب نخواهد رسید، درعین حال مالکین فابریکات، موسسات تجارتي، ترانسپورتی و غیره در فعالیت های خود باید قوانین و مقررات دولتی جمهوری دموکراتیک افغانستان را مراعات نمایند .

۴- متشبهین میتوانند بصورت انفرادی، دسته جمعی، شرکت سها می ولمتد واتحادیه فعالیت نمایند. دولتی موسسات مختلط، خصوصی و دولتی، شرکت های سها می و اتحادیه ها را که طور داوطلبانه مطابق منافع اقتصادی خویش تشکیل نمایند مورد تشویق قرار میدهد .

۵- تضمین مالکیت خصوصی، حمایه از منافع و تشویق فعالیت های متشبهین در چوکات قوانین در ساحات ذیل صورت میگیرد :

- زراعت و مالداري .
- صنایع ماشین و دستی .
- تجارت خارجی و داخلی .
- ترانسپورت .
- ساختمانی .
- خدمات .

هغه نوی قوانین او مقررات به چی دخصوصی برخی دمحدود دید لو یا دما لیا تو دامتیازا تو او سبب سایدی (تقاوی) دکمو لو سبب شی تصویب نشی په عین حال کی د فابریکو، د تجارتي، ترانسپورتی او نورو موسسو خاوندان باید په خپلو فعالیتونو کی دافغانستان ددمو کرا- تیک جمهوریت قوانین او مقررات په پام کی ونیسی .

۴- متشبهین کولای شی چی په ځانگړی، ډله ایزه، سها می او لمتد شرکت او اتحادی په ډول فعالیت وکړی . دولت مختلطی، خصوصی او دولتی موسسی، سها می شرکتونه او اتحادی چی په داوطلبانه ډول د خپلو گټو سره سمی تاسیس شی، تشویقوی .

۵- د قوانینو په چوکات کی دخصوصی مالکیت تضمین، دمتشبهینو د گټو حمایه او دهغو تشویق په لاندی ساحو کی صورت مومی :

- کر نه او مالداري .
- ماشیننی اولاسی صنایع .
- بهرنی او کورنی سوداگری .
- ترانسپورت .
- ساختمان .
- خدمات .

رسمی حریکده

۲- کرنه اومالداری

۱۲۲- خُمکه وال ، بز گران او مالداران چی د خُمکی خاوندان وی او یا دمقرراتو سره سم د خُمکی اجاره په اختیار کی ولری کو لای شی چی په آزاد ډول په خپله خو ښه له هغی نه گټه واخلي او حاصل یی بازار ته وړاندی کړی ، ټول هغه عواید چی د کرنی او مالداری دمحصو لاتو دپلورلو له لاری په لاس راځی د مالیاتو له ورکړی وروسته په خپله ، په هغو پوری اړه لری .

۱۲۲- خُمکه وال ، بز گران او مالداران کولای شی چی له خپلی اړتیا نه زیات محصولات په آزا دانه ډول دو لسی ادارو او موسسو ، تجارتی موسسو ، سوداگرو اونورو ضرور تمندانو باندی وپلوری . په هیواد کی دننه د زراعتی محصولاتو انتقال له یوی سیمی نه بلی سیمی ته آزاد دی .

۱۲۳- دولت دکرنی او د خُمکو داصلا حاتو ، سودا گری او دکانو او صنایعو د وزارتو نو او دمربو طو دو لسی موسسو له لاری داصلاح شوی تخم ، کیمیاوی سری ، دزراعتی او حیوانی مرضونو ضد دوا ، واکسین د کرنی ماشین آلاتو مالی مرستو او کرید تونو ، د کرنی او مالداری دنویو او پرمخ تللو ماشینو نو په برابر و لو کی په هره

۲- زراعت و مالداری

۱۲۱- زمینداران ، دهقانان و مالداران که مالک زمین بوده و یا مطابق مقررات اجاره زمین را در اختیار داشته باشند میتوانند آزادانه و به صلاح دید خود ازان استفاده و حاصل آنرا به بازار عرضه نمایند . تمام عوایدیکه اذدرك فروش محصولات زراعتی و مالداری بدست می آید بعد از پرداخت مالیات بخود آنها تعلق دارد .

۱۲۲- زمینداران ، دهقانان و مالداران می توانند محصولات اضافه از ضرورت خود را طور آزا دانه به موسسات و ادارات دولتی ، موسسات تجارتی و تجار و سایر ضرورتمندان بفروش برسانند . انتقال محصولات زراعتی از يك محل به محل دیگر در داخل کشور آزاد است .

۱۲۳- دولت از طریق وزارت های زراعت و اصلا حات ارضی ، تجارت و معادن و صنایع و موسسات مربوطه دو لسی در تامین بذر اصلاح شده ، کود کیمیاوی ، ادویه ضد امراض زراعتی و حیوانی ، واکسین ، ماشین و آلات زراعتی ، کمکهای مالی و کریدتها ، میتود جدید وانکشاف

رسمی جگہ

یافتہ زراعتی و مالداري همکاري و مساعدت روز افزون خواهد نمود. قيم محصولات زراعتي و مالداري را که از طرف موسسات کو پراتيفي عرضه ميگردد طوري تعيين خواهد کرد تا باعث تشويق بيشتري زمينداران دهقانان و مالداران گردد.

۴۲- دولت تاسيس و تقويه اشکال مختلف کو پراتيف ها يعني کو پراتيف تهيه قرضه، فروش، خدمات وغيره را مورد تشويق قرار داده در قسمت تهيه بذر وسايط، آلات و سا مان زراعتي کريدت و مساعدت هاي مالي و مالياتي کمک نموده و در موارد لازم کمک هاي بلاعوض مالي نيز خواهد کرد.

۳- صنايع ماشيني و دستي

۴۳- دولت نظر با ساس سياست اقتصادي خود به سرمايه داران ملي و پيشه وران، کاسبان که در صنايع ماشيني و دستي مصروفند کمک و همکاري همه جانبه را خواهد نمود، امتيازات گمرکي در مورد توريد ماشين و آلات، مواد خام، پرزه جات، صادرات محصولات توليد شده و امتيازات مالياتي در دوره معافيت حفظ خواهد شد.

ورخ زيا تيدونکي مرستي او مسا - عدت وکري . د کرنی او مالداري د هغو محصولاتو بيه چي دکو - پراتيفي موسسو له خوا عرضه کيزي داسي و ټا کله شي چي دځمکه والو، بزگرانو او مالدارانو د زيات تشويق سبب شي .

۴۴- دولت د ډول ډول کو پراتيفونو يعني د پور د برابرولو پلورلو، خد ماتو او نورو دکوپرا- تيف تاسيس او پياوړتيا تشويقي او د تخم، د زراعتي وسايطو، آلاتو او سا مان د برابرولو په برخه کي کريدت ورکوي، مالي او مالياتي مرسته کوي او په لازممو مواردو کي به وړيا مالي مرسته هم وکړي.

۳- ماشيني اولاسي صنايع

۴۵- دولت به دخپل اقتصادي سياست په اساس ملي پانگه والواو کسبگرو، هغو کاسبانو سره چي په ماشيني اولاسي صنايعو کي بوخت دي هر اړخيزه مرسته او همکاري وکړي. دمعافيت په دوره کي به دماشين آلاتو، اومو موادو، پرزو دتوريد په هکله به گمرکي امتيازات او د توليد شويو محصولاتو د صادرو لو په هکله به مالياتي امتيازات وساتل شي.

رسمی جدید

۲۳- وزارت مالیه، د افغانستان

بانك ، و بانك های اختصاصی
و تجارتی جمهوری دموکراتیک
افغانستان ، تدابیر لازمه را در قسمت
ایزاد قرضه های دراز مدت برای
سرمایه داران خصوصی جهت اعمار
موسسات جدید توسط موسسات
موجوده ، تعویض ماشین و آلات
کهنه ، همچنان قرضه های کوتاه
مدت و متوسط مدت جهت رفع
سایر نیازمندی های موسسات
موجوده اتخاذ نمایند .

۳۳- حمایه صنایع ملی در مقابل
رقابت های ناسالم تولیدات خارجی
از طریق اتخاذ سیاست حمایتی
گمرکی و غیره پالیسی های گمرکی
تدابیر صورت میگیرد .

۴۳- پارکهای صنعتی که با
مساعدتهای مالی و تکنیکی خارجی
اعمار میشود با شرایط مساعد و سهل
بدسترس صاحبان صنایع کوچک
سرمایه داران ملی گذاشته
میشود .

۵۳- وزارت و اداره مربوطه
موظف است تا کمک های لازمه را به
پیشه وران و صاحبان صنایع دستی
جهت استفاده آنها در زمینه تهیه
مواد خام ، فروش محصولات بنمایند .
دولت تاسیس و تقویه کوپرا تیف
های پیشه وران ، اهل کسبه و

۳۲- د افغانستان ددمو کرا-

تيك جمهوريت دمالی وزارت ،
دافغانستان بانک ، اختصاصی او
تجارتی بانکونه خصوصی پانگه والو
ته دمو جوده موسسو په واسطه
دنویو موسسو دودانو لو ، زړو
ماشین او آلاتو دبدلو لو لپاره
داوړدی مودی دپورونو او همدارنگه
دموجودو موسساتو دنورو اړتیاوو
دلری کولو لپاره دلنډی مودی او
منځنی مودی دپورونو دزیاتو لو په
برخه کی لازم تدبیرونه نیسی .

۳۳- د بهرنیو تولیداتو
دناسالو سیالیو په مقابل کی دملی
صنایعو حمایه دگمرکی حمایتی
سیاست اودنورو گمرکی پالیسیو
دتدبیرونو دنویو لو له لاری صورت
مومی .

۴۳- صنعتی پارکونه چی په
بهرنیو مالی او تکنیکی مرستو
جوړیږی په ښو او آسانه شرطونو
سره دملی پانگه والو دکوچنیو
صنایعو خاوندانو ته ورکول کیږی .

۵۳- مربوط وزارت او اداره
موظف دی چی کسبگرو او دلایسی
صنایعو خاوندانو ته داومو موادو
دبرابرو لو ، دمحصولاتو دپلورلو په
هکله دهغو داستفادی لپاره لازمی
مرستی وکړی . دولت دکسبگرو ،
دکسب دخاوندانو او دلایسی صنایعو
دخاوندانو دکوپرا تیفونو تاسیس

دستی جریډه

صاحبان صنایع دستی را بمقصد بالا بردن مؤثریت در کیفیت و کمیت تولیدات شان تشویق و مساعدت های مالی و تخنیکي رامیده.

۶۳- وزارت های عدلیه ، پلان گذاری و مالیه موظف اند تاقانون جدید شرایط اشتراك سرمایه های خارجی را در انکشاف صنایع ملی ترتیب و جهت طی مراحل نهائی به هیأت رئیسه شورای انقلابی تقدیم نمایند .

۴- تجارت خار جی و داخلی

۱۴- در ساحه تجارت داخلی، عمده فروشی و پرچون فروشی طور آزاد به اساس جوازنامه های صادر شده صورت میگیرد . دولت به تاجران داخلی (عمده فروشان و پرچون فروشان) کمک می نماید. دولت غرض حفظ منافع عامه جلو احتکار و صعود بی موجب قیم و تقلیل مصنوعی عرضه بعضی اقلام تجارتی را گرفته و درین راه جداً مبارزه خواهد کرد .

۲۴- دولت بمنظور عرضه اموال بعموم مردم ، آنده از اقلام را که توسط موسسات دولتی مختلط و خصوصی وارد و یا تولید میشود توسط شبکه های پرچون

او پیاو پتیا دهغو د تولیدات— دکمیت او کیفیت دموثریت دلورو لو په منظور تشویقوی اومالی او تخنیکي مرستی ورکوی .

۳۶- دعد لیلی اومالی وزارتونه او دپلان جوړو لو دولتی کمیته موظف دی چی دملی صنایعو په پراختیا کی دبهر نیو پانگو دگډون دشرايطو نوی قانون ترتیب او د وروستیو پراوونو دتیرو لو لپاره یی دانقلابی شورا رئیسه هیأت ته وړاندی کړی .

۴- بهرنی او کورنی سوداگری

۴- دکورنی سوداگری په ساحه کی عمده خرخلاو او پرچون خرخلاو دصادرو شویو جوازنامه په اساس په آزاد ډول صورت مومی . دولت کورنیو سوداگرانو (عمده پلورونکو او پرچون پلورونکو) سره مرسته کوی . دولت دعامه گټو دساتلو لپاره داحتکار اودبیو دبی موجب لوړید لو او دځینو تجارتی اقلامو د عرضی دمصنوعی کمید لو مخه نیسی او په دی لار کی به په جدی ډول مبارزه وکړی .

۴۲- دولت ټولو خلکو ته دمالونو د عرضی لپاره هغه شمیر اقلام چی ددولتی، مختلطو او خصوصی موسسو له خوا وارد او یا تولیدیږی، دپرچون پلورلو دشبکو په واسطه

رسمی جریده

فروشی و با استفاده از تاجران
پرچون فروش، عرضه آنرا در تمام
نقاط کشور تعمیم خواهد داد.

۳۴- والیها، ارگانهای دولتی
و محلی موظف اند تا با تاجران که
محصولات زراعتی و مالدارانی را
خریداری و با انعکاس ضرورت
زارعین و مالداران را با انواع مختلف
تولیدات تا مین میدارند در امور
شان از قبیل خریداری ها، سا-
ختمان و اجاره گرفتن گدا مها انتقا-
لات بین دهات و شهر ها کمک و
همکاری نمایند.

۴۴- تاجران انفرادی،
شرکت های سهامی و لیتمند ها
میتوانند مطابق قوانین و مقررات
موجوده معاملات تجارت خارجی
را انجام دهند، وزارت تجارت
موظف است تا از طریق موسسات
و نمایند گیهای خود در بازار یابی
اموال صادراتی، بشمول اشتراك
در نمایشگاه ها و بازار های بین-
المللی و جستجوی منابع مساعد
اموال واداتی با تاجران و شرکت
ها کمک و همکاری نمایند.

۴۵- سیاست مالیاتی و گمرکی
و کریدتی دولت متوجه مساعدت به
افزایش حجم تولیدات بهتر شدن
جنسیت و کیفیت اموال صادراتی

او دیر. چون پلورونکو سوداگران
به استفاده به دهغو عرضه دهیواد
به پولو سیمو کی تعمیم کاندی.

۴۳- والیان، دولتی او محلی
اورگانو نه موظف دی چی له هغو
سوداگرو سره چی د کرنی او ما-
لداری محصولات پیری او بالعکس
د بزگرو او مالدارانو اړتیا وی په
پول پول تو لیداتو پوره کوی دهغو
په چارو کی لکه پیرو دلو، دگدا مونو
جوړو لو او اجاره کولو، دکلیو او
بنارونو په منځ کی انتقالا تو کی
مرسته او همکاری وکړی.

۴۴- ځانگړی سوداگر، سهامی
او لمتد شرکتونه کولای شی چی
دمو جو دو قوانینو او مقرراتو-
سره سم بهرنی تجارتی معاملات
پای ته ورسوی. د سوداگری وزارت
موظف دی چی دخپلو موسسو او
نمایند گیو له لاری له سوداگرو او
شرکتونو سره په بین المللی نندار-
تونونو او بازارونو کی دگیون په
شمول د صادراتی مالونو دبازار په
موندلو او د وارداتی مالونو-
دمساعدو منابعو په لټو لو کی
مرسته او همکاری وکړی.

۴۵- دولت مالیاتی،
گمرکی او کریدتی سیاست به
د تولیداتو د حجم زیاتوالی
د صادراتی مالونو د جنسیت او
کیفیت ښه والی او همدارنگه د ملی

رسمی جریده

و همچنان انکشاف واردات مطابقت
ضرورت انکشاف اقتصاد ملی و تامین
مواد استهلاکی مورد ضرورت مردم
خواهد بود .

۶۴- دران حالا تیکه دو لت
بنابر ضرورت منافع دو لت و ملی
بخواهد بعضی اقلام را انحصار نماید
موضوع را یکسال قبل از انفاذ اعلام
خواهد کرد تا تجار و موسسات
خصوصی تجار تی فعالیت خود را
عیار سازند .

۷۴- وزارت های امور خارجه،
داخله و تجارت سهولت های لازمه
را در امر مسافرت تجار و مسوولین
شرکت های سهامی و لیمیتد (نماینده
فروش انحصاری) را بخارج کشور
جهت انجام معاملات تجار تی
و اشتراك در نمایشگاه ها و بازار
های بین المللی فراهم نمایند .

۵- ترانسپورت

۱۵- متشبین خصوصی
میتوانند طور مستقل به امور
ترانسپورت اشتغال ورزند
و همچنان میتوانند اتحادیه ها
و شرکتهای سهامی ترانسپورت تی
را تشکیل نمایند . حکومت در ایجاد
آزادانه کو پراتیف های مستقل،
صاحبان موتر های لاری مساعدتهای
مالی مینماید .

اقتصاد پراختیا د اپتیا او دخلکو
د اپتیا و پ استهلاکی موادو د تامین
سره سم دو ارداتو پراختیا سره
مرستی ته متوجه وی .

۶۴- په هغو حالاتو کی چی
دو لت د دو لت او ملی گټو د اپتیا په
اساس و غواړی چی بعضی اقلام
انحصار کاندی مو ضوع به له انفاذ
نه یو کال دمخه اعلام کړی خو چی
سوداگر او تجار تی خصوصی
مؤ سسی خپل فعالیت عیار کړی .
۷۴- دبهرنیو چارو، کورنیو

چارو او د سوداگری و زارتو نه
دی د تجارتی معاملاتو د پای ته رسو لو
او په بین المللی نندارتو نونو او
با زارو نو کی د گټو ن لپاره دسو-
دا گرو او د سپا می او لمتد
شرکتونو مسؤلینو) د انحصار ی
پلورلو (نماینده) ته خارج ته
د مسافرت په هکله لازمی آسانتیا وی
برابری کړی .

۵- ترانسپورت

۱۵- خصوصی متشبین
کولای شی چی په مستقل ډول
د ترانسپورت په چارو بوخت شی
۱ و همدارنگه کولای شی چی
ترانسپورتی اتحادی او سپا می
شرکتونه جوړ کړی . حکومت
دمستقلو کو پراتیفونو په آزادانه
جوړولو کی د لاریو مو ترونو له
خاوندانو سره مالی مرستی کوی .

رسمي جرگه

۲۵- حکومت به له بهرنيو هیوا دونو سره د ترانسپور تی موافقت نا مه های ترانسپور تی با کشور های خار جی امکانات اشتراك متشبین خصوصی را در انتقال اموال از افغانستان بخا رج واز خارج به افغانستان پیش بینی خواهد نمود .

۳۵- متشبین خصوصی میتوانند مو سسات بار چالانی و سایر خدمات مربوط به ساحه ترانسپور تی را در چوکات قوانین و مقررات مربوطه تاسیس نمایند .

۴۵- وزارت ترانسپورت و توریزم و سایر ار گانهای مربوطه موظف است تا بمقصد جلب متشبین خصوصی در امر انتقال اموال دولتی مساعد تهای لازمه را در خریداری و تهیه عراده جات ، تایر و پرزه جات وغیره انجام دهند .

۶- ساختمان

۱۶- دولت در ساحه احداث یا اعمار مو سسات ساختمان به متشبین خصوصی و شرکتهای خصوصی مساعدت و همکاری خواهد نمود . در اشتراك متشبین و شرکتهای خصوصی در تطبیق پلان های ساختمانی دولتی همکاری خواهد شد .

۵۲- حکومت به له بهرنيو هیوا دونو سره د ترانسپور تی موافقت نا مو د لاسلیک په وخت کی له افغانستان نه بهر او له بهر نه افغانستان ته دمالونو په انتقال کی دخصوصی متشبینو د گډون امکانات پیشبینی کړی .

۵۳- خصوصی متشبین کولای شی چی دمربو طو قوانینو ا ومقرراتو په چوکات کی دبار چالانی اود ترانسپورت په ساحه پوری دمربو طو نورو خدماتو موسسی تاسیس کړی .

۵۴- د ترانسپورت اوتوریزم وزارت او نور مربوط اور گانو نه موظف دی چی د دولتی مالونو دانتقال په کار کی دخصوصی متشبینو د جلبو لو لپاره دعراده جاتو ، تایر او پرز جاتو او نورو په پیرو دلو او برابرولو کی لازمی مرستی وکړی .

۶- ساختمان

۱۶- دولت به دساختمان دمو سسو په احداث یا جوړولو کی خصوصی متشبینو اوصحوصی شرکتونو سره مرسته او همکاری وکړی . دخصوصی متشبینو او شرکتونو گډون به د دولتی ساختمانی پلانو په تطبیق کی مرسته وکړی .

رسمی جدید

۲۶- وزارت فواید عامه موظف است تا به منظور کمک در احداث دستگاه های ساختمانی خصوصی از لحاظ مواد وامور فنی اقدامات مؤثر نماید .

۳۶- دولت افراد و متشبهین خصوصی را به ساختمان تعمیراتی مسکن خصوصی برای استفاده شخصی و تجار تی تشویق می نماید . بناروالی ها به افراد کشور در آبادی زمین ها و ساختمان ها با ایجاد مواصلات و دیگر امور انجینیری همکاری مینماید .

۷- خدمات

۱۷- دولت به فعالیت متشبهین خصوصی و شرکت های خصوصی در انکشاف ساحه خدمات بشمول رستوران ها ، هتلها ، خدمات انجینیری ، حسابداری مشورتی خصوصی و غیره مساعدت خواهد کرد . کلیه وزارت خانه ها ، ادارات و موسسات دولتی به تطبیق هدایات فوق مکلف میباشند .

۶۲- د فواید عامه می وزارت موظف دی چی دخصوصی ساختمانی دستگاه و و احداث به منظور د مواد او فنی چارو له لحاظ اغیزه نساك اقدامات وکری .

۶۳- دولت افراد اوخصوص - صی متشبهین د شخصی او تجار تی استفادی لپاره دخصوصی مسکن تعمیراتی ساختمان ته تشویقوی . بناروالی د هیواد له افرادو سره دموا صلاتو او نورو انجینیری چارو په ایجاد سره دحمکو او ساختمانونو په آبادی کی مرسته کوی .

۷- خدمات

۱۷- دولت به درستو رانونو، هوټلونو او دانجینیری، حسابداری، خصوصی مشورتی او نورو خدماتو په کیون دخدماتو د ساحی په پراختیا کی دخصوصی متشبهینو اوخصوصی شرکتونه سره مرسته وکری . ټول وزارتونه ، دولتی ادارې او موسسې دپورتنیوهدایاتو په تطبیق مکلفی دی .

رسمی جریده

دعد لیبی محترم وزارت نه !

به وزارت محترم عدلیه !

دو زیرانو شورا په «۲۶۴۴» گڼه پریکړه کړې د ۱۳۵۹ کال د قوس د میاشتې د او لسمې نېټې په غونډه کې د عد لیبی د وزارت د ۱۳۵۹ کال د قوس د میاشتې د لسمې نېټې (۲۳۷۱) گڼې عرض پانې ته په کتنه لاندې مراتب تصویب کړل :

شورای و زیران تحت فیصله شماره «۲۶۴۴» در جلسه تاریخی ۱۷/۹/۱۳۵۹ با ملاحظه ورقه عرض شماره (۲۳۷۱) مورخ ۱۰/۹/۱۳۵۹ و زارت عد لیه مراتب آتی را تصویب نمود :

« ددولتي مؤسسو د داخلي پلټنې د چارو د تاسیس په هکله دوزیرانو د شورا مصو به چی ددار الانشاء مهر پری لکید لی دی په خلور مادو کی منظور ده . په رسمی جریده کی دی خپره شی . »

« مصو به شورای وزیران راجع به تاسیس تفتیش امور داخلي مؤسسات دولتي بداخل چهارماده که بمهر دار الانشاء رسیده منظور است . در جریده رسمی نشر شود . »

دو زیرانو دشورا د تصویب مراتب چی دافغانستان ددمو کرا تیک جمهوریت دانقلابی شورا دمحترم رئیس له خوا منظور شوی تاسی ته خبر درکړ شو چی دوزیرانو د شورا مصو به په رسمی جریده کی خپره کړی .

مراتب تصویب شورای وزیران که به منظوری محترم رئیس شورای انقلابی جمهوری دمو کرا تیک افغانستان رسیده بشما خبر داده شد تا در جریده رسمی مصو به شورای وزیران را نشر بدارید .

سلطانعلی گشتمند

سلطانعلی گشتمند

دانقلابی شورا درئیس مرستیال

معاون رئیس شورای انقلابی

او د صدراعظم مرستیال

و معاون صدراعظم

رسمي جرگه

مصو به شورای وزیران جمهوري
دمو کرا تیک افغانستان راجع به
تاسیس تفتیش امور داخلی ادارات
وموسسات دولتي

مطابق به ماده (۱۷) قانون
(اصول عمده تشکیل و وظایف
وزارت خانهای جمهوري دموکرا -
تیک افغانستان) بمنظور ارتقای
موثریت کنترول اجرا آت، ادارات
وموسسات دولتي و همچنان بخاطر
تکامل امور حسابی و راپور دهی
شورای وزراء جمهوري دموکرا -
تیک افغانستان مراتب آتی را
تصویب مینماید :

۱- تاسیس اداره تفتیش

داخلی :

ادارات و موسسات دولتي که
واحد های تحت اثر دارند مواد آتی
راتامین مینمایند:

الف - تاسیس اداره تفتیش
داخلی از بودجه و تشکیل منظور
شده به شکل واحد تشکیلاتی که
مستقیماً تحت اثر مقام وزارت یا
اداره و موسسه دولتي مربوط قرار
دارند .

ب - تعداد پرسونل اداره
مذکور مطابق به حجم کار با در نظر
داشت پلانهای انکشافی مربوطه
به منظور اینکه از شروع سال

دولتي ادارو او موسسود داخلی
چارو د پلټنی د تاسیس په هکله
د افغانستان د دموکرا تیک جمهوریت
د وزیرانو د شورا مصو به

د افغانستان د دموکرا تیک
جمهوریت د وزارتو نو د تشکیل او
وظیفو د عمده اصولو د قانون
داو لسمې مادې سره سم د دولتي
ادارو او موسسود اجرا آتود کنترول
داغیز منتوب دلوړ والی په منظور
او همدارنگه د حسابی او راپور
ور کولو د چارو د بشپړ تیا لپاره
د افغانستان د دموکرا تیک جمهوریت
د وزیرانو شورا لاندې مراتب
تصویبوي :

۱- د داخلی پلټنی د اداری تاسیس:

هغه دولتي اداری او موسسې
چی ځینی واحدونه له لاس لاندې
لری لاندې مواد تأمینوي :

الف - له منظور شوی تشکیل
او بودجی نه د تشکیلاتی واحد په
بڼه چی مستقیماً د مربوط وزارت
دمقام یا دولتي اداری او موسسې
تر لاس لاندې وی د داخلی پلټنی
د اداری تاسیس .

ب - د مربوطو پراختیا یسی
پلانونو په نظر کی نیولو سره او په
دی منظور چی د ۱۳۶۰ کال د پیل نه
په کال کی لږ تر لږه یو ځلی د لاس

رسمی جریڈہ

۱۳۶۰ امکان و تفتیش فعالیت های مالی و اقتصادی واحد های تحت اثر حد اقل یکمرا تبه در سال تامین گردیده بتواند تثبیت و تعیین گردد .

۲- صلاحیت های اداره تفتیش داخلی :

الف - تفتیش فعالیت مالی و اقتصادی واحد های تحت اثر را انجام دهد .

ب - موظفین اداره تفتیش داخلی حین تفتیش واحد های تحت اثر بدو ن در نظر داشت تا بعیت اداری تصادیق و یا نقل اسناد مورد ضرورت را در مورد معاملات مالی و اقتصادی و تصفیه حسابات با مراجع تحت تفتیش از سایر ادارات و موسسات دولتی و اشخاص و انفرادی بدست آرند .

ج- هرگاه حفظ اسناد مورد ضرورت در مراجع تحت تفتیش تضمین شده نتواند اصل اسناد را در جای محفوظ تحت کنترول و مراقبت قرار داده و فوتو کاپی یا سواد آنرا بعد از امضاء ما مورین مسؤل ومهر اداره مربوطه ضم اوراق تفتیش شده نماید .

۳- مکلفیت های آمرین ادارات و موسسات دولتی ایکه تفتیش را تجویز نموده اند:

لاندی واحدونو دمالی او اقتصادی فعالیتونو د پلتهنی امکان تا مین کرای شی د کار د حجم سره سم دی دنو موپی اداری دپرسو نل شمیر تثبیت او وپاکل شی .

۲- دداخلی پلتهنی داداری واکونه:
الف - دلاس لاندی واحدونو د مالی او اقتصادی فعالیت پلتهنه دی وکپی .

ب - دلاس لاندی واحدونو دپلتهنی په وخت کی د داخلی پلتهنی موظفین دی داداری تابعیت په پام کی نیو لو سره دمالی او اقتصادی معاملاتو اودپلتهنی لاندی مراجعو سره د حساباتو د تصفییه په هکله داپتیا وپ تصدیقونه او یا دسندونو نقل له نورو دولتی ادارو او موسسو اوانفرادی اشخاصو څخه په لاس راوپی .

ج- که چیری داپتیا وپسندونو ساتل له پلتهنی لاندی مراجعو کی تضمین نشی ، اصل سندونه دی په خوندی ځای کی له کنترول اوخارنی لاندی ونیول شی او دهغو فوتوکاپی یا سواد دی دمسؤلوما مورینو له لاسلیک او دمربو طی اداری له مهر نه وروسته د پلتهنی د پاڼو سره یو ځای کپی .

۳- دهغو دولتی ادارو او موسسو د آمرینو مکلفیتونه چی پلتهنه یی تجویز کپی ده :

رسمی جریده

الف - در مدت ۲۰ روز بعد از ختم تفتیش نتایج را ملاحظه و در مورد آن تدابیر لازم و قانونی اتخاذ نماید .

همچنان زمینه کنترل مناسب را جهت تطبیق فیصله های اتخاذ شده فراهم سازد .

ب - در صورت بروز تخلفات از قوانین، فرامین، مقرره ها و دیگر اسناد نافذ و همچنان در مورد اختلاس و جوه نقدی و جنسی جریان را به شورای وزراء گزارش نمایند .

ج - باسناد تحلیل و ارزیابی مدارك تفتیش بخاطر ارتقاء موثریت اجرا آت واحد های تحت اثر پیشینها دات و نظریات خود را بمقامات بالا تر تقدیم نمایند .

د - اسناد تفتیش را بریاست عمومی کنترل و تفتیش صدارت عظمی ، و زارت مالیه باسناد درخواست رسمی آنها ارائه نمایند .

ه - راپور های احصائیوی را مطابق به فورمه های منظور شده از اجرا آت اداره تفتیش داخل به اداره مرکزی احصائیه ، وزارت مالیه ، ریاست عمومی کنترل و تفتیش صدارت عظمی و سایر مراجعیکه در هر ربع سال و یا سالانه راپور حسابی ارسال میدارند ارائه نمایند .

الف - د پلتهنی له پای ته رسید لو نه وروسته دی په شل ورځو کی نتیجی وگوری ا ودهغو په هکله دی لازم او قانونی تدبیرونه ونیسی .

ب - د قوانینو ، فرامینو ، مقررو او نورو نافذو سندو نو نه دسر غړونی په صورت کی او همدارنگه د نقدی او جنسی و جو هوداختلاس په هکله دی جریان دو زیرانو شورا ته رپوټ ور کړی .

ج - د پلتهنی دمدار کو د تحلیل ا و ارزیابی په اساس دی د لاس لاندی واحد ونو د اجرا آتو داغیز - منتوب د لوړ والی لپاره خپل پیشینها دونه او نظریات لوړ و مقاما تو ته وړاندی کړی .

ه - د پلتهنی اسناد دی د عظمی صدارت د کنترل او پلتهنی لوی ریاست اود مالیی وزارت ته دهغو درسمی غوښتنی په اساس وروښی .

ه - د داخلی پلتهنی د اداری د اجرا آتو احصائیوی راپور و نه دی د منظور شو یو فور مو سره سم د احصائیی مرکزی اداری، د مالیی وزارت ، د عظمی صدارت د کنترل او پلتهنی لوی ریاست او نورو مراجعو ته چی دکال په هری ربعی کی او یا هر کال حسابی راپور لیری، وروښی .

رسمی جریده

فروشی و با استفاده از تاجران
پرچون فروش ، عرضه آنرا در تمام
نقاط کشور تعمیم خواهد داد .

۳۴- والیها، ار گانههای دولتی
و محلی موظف اند تا با تاجران که
محصولات زراعتی و مالدارانی را
خریداری و با لعکس ضرورت
زارعین و مالداران را با انواع مختلف
تولیدات تا مین میدارند در امور
شان از قبیل خریداری ها ، سا -
ختمان و اجاره گرفتن گدا مها انتقا -
لات بین دهات و شهر ها کمک و
همکاری نمایند .

۴۴- تاجران انفرادی ،
شرکت های سهامی ولیمتد ها
میتوانند مطابق قوانین و مقررات
موجوده معا ملات تجارت خار جی
را انجام دهند ، وزارت تجارت
موظف است تا از طریق موسسات
و نمایند گیهای خود در بازار یابی
اموال صادراتی ، بشمول اشتراك
در نمایشگاه ها و بازار های بین -
المللی و جستجوی منابع مساعد
اموال وارداتی با تاجران و شرکت
ها کمک و همکاری نمایند .

۴۵- سیاست مالیاتی و گمرکی
و کریدتی دولت متوجه مساعدت به
افزایش حجم تولیدات بهتر شدن
جنسیت و کیفیت اموال صادراتی

او دیر چون پلورونکو سوداگران
نه به استفاده به دهغو عرضه دهیواد
به پولو سیمو کی تعمیم کاندی .

۴۳- والیان ، دولتی او محلی
اور گانو نه موظف دی چی له هغو
سوداگرو سره چی د کرنی اوما -
لداری محصولات پیری او بالعکس
دبز گرو او مالدارانو ا پتیا وی په
ډول ډول تو لیداتو پوره کوی دهغو
په چارو کی لکه پیرو دلو، دگدا مونو
جوړو لو او اجاره کولو، دکلیو او
ښارونو په منځ کی انتقالا تو کی
مرسته او همکاري وکړی .

۴۴- ځانگړی سوداگر، سهامی
او لمتد شرکتونه کولای شی چی
دمو جو دو قوانینو او مقرراتو -
سره سم بهرنی تجارتی معا ملات
پای ته ورسوی . د سوداگری وزارت
موظف دی چی دخپلو موسسو او
نمایند گیو له لاری له سوداگرو او
شرکتونو سره په بین المللی نندار -
تونونو او بازارو نو کی دگپون په
شمول د صادراتی مالونو دبازاریه
موند لو او د وارداتی مالونو -
دمساعدو منابعو په لټو لو کی
مرسته او همکاری وکړی .

۴۵- دولت مالیاتی،
گمرکی او کریدتی سیاست به
د تولیداتو د حجم زیاتوالی
د صادراتی مالونو د جنسیت او
کیفیت ښه والی او همدارنگه د ملی

رسمی جریده

و همچنان انکشاف واردات مطابقت
ضرورت انکشاف اقتصاد ملی و تامین
مواد استهلاکی مورد ضرورت مردم
خواهد بود .

۶۴- دران حالا تیکه دو لت
بنابر ضرورت منافع دو لت و ملی
بخواید بعضی اقلام را انحصار نماید
موضوع را یکسال قبل از انفاذ اعلام
خواهد کرد تا تجار و موسسات
خصوصی تجارتی فعالیت خود را
عیار سازند .

۷۴- وزارت های امور خارجه،
داخله و تجارت سهولت های لازمه
را در امر مسافرت تجار و مسوولین
شرکت های سهامی و لیمنده (نماینده
فروش انحصاری) را بخارج کشور
جهت انجام معاملات تجارتی
و اشتراك در نمایشگاه ها و بازار
های بین المللی فراهم نمایند .

۵- ترانسپورت

۵۱- متشبین خصوصی
میتوانند طور مستقل به امور
ترانسپورت اشتغال ورزند
و همچنان میتوانند اتحادیه ها
و شرکتهای سهامی ترانسپورتی
را تشکیل نمایند . حکومت در ایجاد
آزادانه کو پراتیف های مستقل،
صاحبان موتر های لاری مساعدتهای
مالی مینماید .

اقتصاد پراختیا د اړتیا او دخلکو
د اړتیا وړ استهلاکی موادو د تامین
سره سم دو ارداتو پراختیا سره
مرستی ته متوجه وی .

۶۴- په هغو حالاتو کی چی
دو لت د دو لت او ملی گټو د اړتیا په
اساس وغواړی چی بعضی اقلام
انحصار کاندی مو ضوع به له انفاذ
نه یو کال دمخه اعلام کړی خو چی
سوداگر او تجار تی خصوصی
مؤ سسی خپل فعالیت عیار کړی .
۷۴- د بهرنیو چارو، کورنیو
چارو او د سوداگری و زارتو نه
دی د تجارتی معاملاتو د پای ته رسو لو
او په بین المللی نندارتو نونو او
با زارو نو کی د گټو ن لپاره د سو-
دا گرو او د سها می او لمتد
شرکتونو مسوولینو (د انحصار ی
پلورلو نماینده) ته خارج ته
د مسافرت په هکله لازمی آسانتیا وی
برابری کړی .

۵- ترانسپورت

۵۱- خصوصی متشبین
کولای شی چی په مستقل ډول
د ترانسپورت په چارو بوخت شی
او همدارنگه کولای شی چی
ترانسپورتی اتحادیې او سها می
شرکتونه جوړ کړی . حکومت
د مستقلو کو پراتیفونو په آزادانه
جوړولو کی د لاریو مو ترانو له
خاوندانو سره مالی مرستی کوی .

رسمی جریده

۲۵- حکومت به له بهرنیو هیوا دونو سره د ترانسپور تی موافقت نامو د لاسلیک په وخت کی له افغانستان نه بهر او له بهرنه افغانستان ته دمالونو په انتقال کی دخصوصی متشبثینو د گپون امکانات پیشبینی کړی .

۲۳- خصوصی متشبثین کولای شی چی دمربوطو قوانینو اومقرراتو په چوکاټ کی دبار چالانی اودترانسپورت په ساحی پوری دمربوطو نورو خدماتو موسسی تاسیس کړی .

۲۴- د ترانسپورت اوتوریزم وزارت او نور مربوط اورگانونه موظف دی چی د دولتی مالونو دانتقال په کار کی دخصوصی متشبثینو د جلبو لو لپاره دعراده - جاتو ، ټایر او پرز جاتو او نورو په پیرو دلو او برابرولو کی لازمی مرستی وکړی .

۶- ساختمان

۱۶- دولت به دساختمان دمو سسوپه احداث یا جوړولو کی خصوصی متشبثینو اودخصوصی شرکتونو سره مرسته او همکاری وکړی . دخصوصی متشبثینو او شرکتونو گپون به د دولتی ساختمانی پلانو په تطبیق کی مرسته وکړی .

۲۵- حکومت در وقت امضای موافقت نامه های ترانسپور تی با کشور های خار جی امکانات اشتراک متشبثین خصوصی را در انتقال اموال از افغانستان بخارج واز خارج به افغانستان پیش بینی خواهد نمود .

۲۳- متشبثین خصوصی میتوانند موسسات بار چالانی و سایر خدمات مربوط به ساحه ترانسپور تی را در چوکات قوانین و مقررات مربوطه تاسیس نمایند .

۲۴- وزارت ترانسپورت و توریزم و سایر ارگانهای مربوطه موظف است تا بمقصد جلب متشبثین خصوصی در امر انتقال اموال دولتی مساعدتهای لازمه را در خریداری و تهیه عراده جات ، ټایر و پرزه جات وغیره انجام دهند .

۶- ساختمان

۱۶- دولت در ساحه احداث یا اعمار موسسات ساختمان به متشبثین خصوصی وشرکتهای خصوصی مساعدت وهمکاری خواهد نمود . در اشتراک متشبثین وشرکتهای خصوصی در تطبیق پلان های ساختمانی دولتی همکاری خواهد شد .

رسمی جدید

۲۶- وزارت فواید عامه موظف است تا به منظور کمک در احداث دستگاه های ساختمانی خصوصی از لحاظ مواد وامور فنی اقدامات مؤثر نماید .

۳۶- دولت افراد و متشبهین خصوصی را به ساختمان تعمیراتی مسکن خصوصی برای استفادۀ شخصی و تجار تی تشویق می نماید، بناروا لی ها به افراد کشور در آبادی زمین ها و ساختمان ها با ایجاد مواصلات و دیگر امور انجینیـری همکاری مینماید .

۷- خدمات

۱۷- دولت به فعالیت متشبهین خصوصی و شرکتهای خصوصی در انکشاف ساحه خدمات بشمول رستوران ها ، هوتلها ، خدمات انجینیری ، حسابداری مشورتی خصوصی و غیره مساعدت خواهد کرد .
کلیه وزارت خانه ها ، ادارات و موسسات دولتی به تطبیق هدايات فوق مکلف میباشند .

۲۲- د فواید عامی وزارت موظف دی چی دخصوصی ساختمانی دستگاه ها و احداث په منظور د مواد او فنی چارو له لحاظ اغیزه ناک اقدامات وکړی .

۳۳- دولت افراد اوخصوصی متشبهین د شخصی او تجار تی استفادی لپاره دخصوصی مسکن تعمیراتی ساختمان ته تشویقوی .
بناروا لی د هیواد له افرادو سره دموا صلاتو او نورو انجینیری چارو په ایجاد سره دځمکو او ساختمانونو په آبادی کی مرسته کوی .

۷- خدمات

۱۷- دولت به درستو رانونو، هوتلونو او دانجینیری، حسابداری، خصوصی مشورتی او نورو خدماتو په ګډون دخدماتو د ساحی په پراختیا کی دخصوصی متشبهینو اوخصوصی شرکتونه سره مرسته وکړی . ټول وزارتونه ، دولتی ادارې او موسسی دپور تنیوهدایاتو په تطبیق مکلفی دی .

رسمی جريدې

د عد لى محترم وزارت نه !

دو زيرانو شورا په «۲۶۴۴» گڼه پريکړه کي د ۱۳۵۹ کال د قوس دمياشتي داو لسمي نيټي په غونډه کي د عد لى د وزارت د ۱۳۵۹ کال دقوس دمياشتي د لسمي نيټي (۲۳۷۱) گڼي عرض پاڼي ته په کتنه لاندې مراتب تصويب کړل :

« ددولتي مؤ سسو د داخلي پلټني د چارو د تاسيس په هکله دوزيرانو د شورا مصو به چي ددار الانشاء مهر پري لگيد لي دي په څلور مادو کي منظور ده . په رسمي جريده کي دي خپره شي . »

دو زيرانو د شورا د تصويب مراتب چي دافغانستان ددمو کرا تیک جمهوريت دانقلابي شورا دمحترم رئيس له خوا منظور شوي تاسي ته خبر درکړ شو چي دوزيرانو د شورا مصو به په رسمي جريده کي خپره کړي .

سلطان علي کښتمند

دانقلابي شورا درئيس مرستيال

او د صدراعظم مرستيال

به وزارت محترم عدليه !

شوراي و زيران تحت فيصله شماره «۲۶۴۴» در جلسه تاريخي ۱۳۵۹ر۹ر۱۷ با ملاحظه ورقه عرضي شماره (۲۳۷۱) مورخ ۱۳۵۹ر۹ر۱۰ و زارت عد ليه مراتب آتي را تصويب نمود :

« مصو به شوراي وزيران راجع به تاسيس تفتيش امور داخلي مؤسسات دولتي بداخل چهارماده که بمهر دار الانشاء رسیده منظور است . در جريده رسمي نشر شود . »

مراتب تصويب شوراي وزيران که به منظوري محترم رئيس شوراي انقلابي جمهوري دمو کرا تیک افغانستان رسیده بشما خبر داده شد تا در جريده رسمي مصو به شوراي وزيران را نشر بداريد .

سلطان علي کښتمند

معاون رئيس شوراي انقلابي

و معاون صدراعظم

رسمي جریدہ

مصو به شورای وزیران جمهوری
دمو کرا تیک افغانستان راجع به
تا سینس تفتیش امور داخلی ادارات
وموسسات دولتی

مطابق به ماده (۱۷) قانون
(اصول عمده تشکیل و وظایف
وزارت خانهای جمهوری دموکرا -
تیک افغانستان) بمنظور ارتقای
موثریت کنترول اجرا آت، ادارات
و موسسات دولتی و همچنان بخاطر
تکامل امور حسابی و راپور دهی
شورای و وزراء جمهوری دموکرا -
تیک افغانستان مراتب آتی را
تصویب مینماید :

۱- تاسیس اداره تفتیش
داخلی :

ادارات و موسسات دولتی که
واحد های تحت اثر دارند مواد آتی
راتامین مینمایند :

الف - تاسیس اداره تفتیش
داخلی از بودجه و تشکیل منظور
شده به شکل واحد تشکیلاتی که
مستقیماً تحت اثر مقام و وزارت یا
اداره و موسسه دولتی مربوط قرار
دارند .

ب - تعداد پرسونل اداره
مذکور مطابق به حجم کار با در نظر
داشتن پلانهای انکشافی مربوطه
به منظور اینکه از شروع سال

دولتی ادارات او موسسود داخلی
چارو د پلتهنی د تاسیس په هکله
د افغانستان د دموکرا تیک جمهوریت
د وزیرانو د شورا مصو به

د افغانستان د دموکرا تیک
جمهوریت د وزارتو نو د تشکیل او
وظیفو د عمده اصولو د قانون
داو لسمې مادې سره سم د دولتی
ادارات او موسسود اجرا آتود کنترول
داغیز منتوب د لوړ والی په منظور
او همدارنگه د حسابی او راپور
ور کولو د چارو د بشپړتیا لپاره
د افغانستان د دموکرا تیک جمهوریت
د وزیرانو شورا لاندې مراتب
تصویبوی :

۱- د داخلی پلتهنی د اداری تاسیس :
هغه دولتی ادارات او موسسې
چی ځینی واحدونه له لاس لاندې
لری لاندې مواد تأمینوی :

الف - له منظور شوی تشکیل
او بودجی نه د تشکیلاتی واحد په
بڼه چی مستقیماً د مربوط وزارت
د مقام یا دولتی ادارات او موسسې
تر لاس لاندې وی د داخلی پلتهنی
د اداری تاسیس .

ب - د مربوطو پراختیا یسی
پلانونو په نظر کی نیولو سره او په
دی منظور چی د ۱۳۶۰ کال د پیل نه
په کال کی یې تر لږه یو ځلی د لاس

رسمی جریده

۱۳۶۰ امکان و تفتیش فعالیت های مالی و اقتصادی واحد های تحت اثر حد اقل یکمرا تبه در سال تامین گردیده بتواند تثبیت و تعیین گردد .

۲- صلاحیت های اداره تفتیش داخلی :

الف - تفتیش فعالیت مالی و اقتصادی واحد های تحت اثر را انجام دهد .

ب - موظفین اداره تفتیش داخلی حین تفتیش واحد های تحت اثر بدو ن در نظر داشت تا بعیت اداری تصادیق و یا نقل اسناد مورد ضرورت را در مورد معاملات مالی و اقتصادی و تصفیه حسابات با مراجع تحت تفتیش از سایر ادارات و موسسات دولتی و اشخاص انفرادی بدست آرند .

ج- هرگاه حفظ اسناد مورد ضرورت در مراجع تحت تفتیش تضمین شده نتواند اصل اسناد را در جای محفوظ تحت کنترل و مراقبت قرار داده و فوتو کاپی یا سواد آنها بعد از امضاء ما مورین مسؤل ومهر اداره مربوطه ضم اوراق تفتیش شده نماید .

۳- مکلفیت های آمرین ادارات و موسسات دولتی ای که تفتیش را تجویز نموده اند :

لاندی واحد نو دمالی او اقتصادی فعالیت نو د پلتهنی امکان تا مین کپرای شی د کار د حجم سره سم دی دنو مویری اداری دپرسو نل شمیر تثبیت او وپاکل شی .

۲- دداخلی پلتهنی داداری واکونه :
الف - دلاس لاندی واحد نو د مالی او اقتصادی فعالیت پلتهنی دی وکپی .

ب - دلاس لاندی واحد نو دپلتهنی په وخت کی د داخلی پلتهنی موظفین دی داداری تابعیت په پام کی نیو لو سره دمالی او اقتصادی معاملاتو اودپلتهنی لاندی مراجعو سره د حساباتو د تصفییه په هکله داپتیا وپ تصدیقونه او یا دسندونو نقل له نورو دولتی ادارو او موسسو اوانفرادی اشخاصو شخه په لاس راوړی .

ج- که چیری داپتیا وپسندونو ساتل له پلتهنی لاندی مراجعو کی تضمین نشی ، اصل سندونه دی په خوندی خای کی له کنترول اوخارنی لاندی ونیول شی او دهغو فوتوکاپی یا سواد دی دمسؤلو ما مورینو له لاسلیک او دمربو طی اداری له مهر نه وروسته د پلتهنی د پانوسره یو خای کپی .

۳- دهغو دولتی ادارو او موسسو د آمرینو مکلفیتونه چی پلتهنی یی تجویز کپی ده :

رسمی جدید

الف - در مدت ۲۰ روز بعد از ختم تفتیش نتایج را ملاحظه و در مورد آن تدابیر لازم و قانونی اتخاذ نماید .

همچنان زمینه کنترل مناسب را جهت تطبیق فیصله های اتخاذ شده فراهم سازد .

ب - در صورت بروز تخلفات از قوانین، فرامین، مقرره ها و دیگر اسناد نافذ و همچنان در مورد اختلاس و جرم نقدی و جنسی جریان را به شورای وزراء گزارش نمایند .

ج - با اساس تجلیل و ارزیابی مدارك تفتیش بخاطر ارتقاء موثریت اجرا آت واحد های تحت اثر پیشینها دات و نظریات خود را بمقامات بالا تر تقدیم نمایند .

د - اسناد تفتیش را بریاست عمومی کنترل و تفتیش صدارت عظمی ، و زارت مالیه با اساس درخواست رسمی آنها ارائه نمایند .

ه - راپور های احصائیوی را مطابق به فورمه های منظور شده از اجرا آت اداره تفتیش داخل به اداره مرکزی احصائیه ، وزارت مالیه ، ریاست عمومی کنترل و تفتیش صدارت عظمی و سایر مراجعیکه در هر ربع سال و یا سالانه راپور حسابی ارسال میدارند ارائه نمایند .

الف - د پلتهنی له پای تله رسید لو نه وروسته دی په شل ورځو کی نتیجی وگوری ا ودهغو په هکله دی لازم او قانونی تدبیرونه ونیسی .

ب - د قوانینو ، فرامینو ، مقررو او نورو نافذو سندو نو نه دسر غړونی په صورت کی او همدارنگه د نغدی او جنسی و جو هو داختلاس په هکله دی جریان دو زیرانو شورا ته رپوت ور کړی .

ج - د پلتهنی دمدار کو د تحلیل ا و ارزیابی په اساس دی دلاسر لاندی واحد ونو د اجرا آتو داغیز - منتوب د لوړ والی لپاره خپل پیشنها دونه او نظریات لوړ و مقاما تو ته وړاندی کړی .

ه - د پلتهنی اسناد دی د عظمی صدارت د کنترل او پلتهنی لوی ریاست اود مالیی وزارت ته دهغو درسمی غوښتنی په اساس وروښی .

ه - د داخلی پلتهنی د اداری د اجرا آتو احصائیوی راپور و نه دی د منظور شو یو فور مو سره سم د احصائیی مرکزی اداری، د مالیی وزارت ، د عظمی صدارت د کنترل او پلتهنی لوی ریاست او نورو مراجعو ته چی دکال په هری ربعی کی او یا هر کال حسابی راپور لیری، ور وښی .

رسمی جریده

۴- داخلی پلتهنی داجرا کو لو
 دا دول به هکله دی دولتی ادارو او
 مو سسو ته ستندرد تعلیماتنا مه
 د عظمی صدارت د کنترول او پلتهنی
 دلوی ریاست له خوا ترتیب شی.
 دو لتي اداري او موسسې د ی
 دپورتني تعلیماتنا می په اساس
 دخیل کار د خصوصیت په نظر
 کی نیو لو سره اختصاصی
 تعلیماتنا می تنظیم کړی او دواکمنو
 مراجعو له منظوری نه دمخه دی
 د عظمی صدارت د کنترول او پلتهنی
 او دمالی د وژا رت موافقه واخلستل
 شی .

۴- تعلیماتنا مه استندرد د
 برای ادارات و موسسات دولتی
 در مورد طرز اجرای تفتیش داخلی
 توسط ریاست عمومی کنترول و
 تفتیش صدارت عظمی ترتیب
 گردد .

ادارات و موسسات دولتی
 با اساس تعلیماتنا فوق تعلیماتنا مه
 های اختصاصی را با در نظر داشت
 خصوصیت کار خویش تنظیم و قبل
 از منظوری مراجع با صلاحیت
 موافقه ریاست عمومی کنترول و
 تفتیش صدارت عظمی و وزارت
 مالیه اخذ گردد .

وجه اشتراک

مرکز ۳۰۰ افغانی

ولایات ۳۴۰ ۰

برای مُصلدان و تعلّمان نصف قیمت

خارج کشور ۵۰ دالر امریکائی

قیمت این شماره (۳۰) افغانی

THE DEMOCRATIC REPUBLIC
OF AFGHANISTAN
MINISTRY OF JUSTICE

OFFICIAL GAZETTE

Editor: A. Ghafar Girsami

Assistant: Rogul Noory

Issue No. (471)

Date: January 5, 1981